DÉCISION DE LA COMMISSION

du 19 mai 1994

fixant les conditions particulières d'importation des produits de la pêche et de l'aquaculture originaires de Thaïlande

(94/325/CE)

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté européenne,

vu la directive 91/493/CEE du Conseil, du 22 juillet 1991, fixant les règles sanitaires régissant la production et la mise sur le marché des produits de la pêche [1], et notamment son article 11 paragraphe 1,

considérant qu'un expert de la Commission s'est rendu en Thaïlande afin de s'assurer des conditions de production, d'entreposage et d'expédition des produits de la pêche à destination de la Communauté ;

considérant que les prescriptions de la législation thaïlandaise en matière d'inspection et de contrôle sanitaire des produits de la pêche peuvent être considérées comme équivalentes à celles fixées par la directive 91/493/CEE ;

considérant que le *Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries* , autorité compétente en Thaïlande, et le *Fish Inspection and Quality Control Division*, son service d'inspection, sont en mesure de vérifier de manière efficace l'application de la législation en vigueur ;

considérant que les modalités de la certification visées à l'article 11 paragraphe 4 point a) de la directive 91/493/CEE comprennent la définition d'un modèle de certificat, la langue dans laquelle il doit au moins être rédigé et les qualifications du signataire ;

considérant qu'il importe, conformément à l'article 11 paragraphe 4 point b) de la directive 91/493/CE, d'apposer sur les emballages de produits de la pêche une marque comprenant le nom du pays tiers et le numéro d'agrément de l'établissement d'origine ;

considérant que, conformément à l'article 11 paragraphe 4 point c) de la directive 91/493/CEE, il importe d'établir une liste d'établissements agréés ; que cette liste doit être établie sur la base d'une communication à la Commission par le *Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries*; qu'il revient donc au *Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries* de s'assurer du respect des dispositions prévues à cette fin par l'article 11 paragraphe 4 de la directive 91/493/CEE ;

considérant que le *Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries* a donné officiellement des assurances quant au respect des règles énoncées au chapitre V de l'annexe de la directive 91/493/CEE et au respect d'exigences équivalentes à celles prescrites par ladite directive pour l'agrément des établissements ;

considérant que les mesures prévues à la présente décision sont conformes à l'avis du comité vétérinaire permanent,

A ARRÊTÉ LA PRÉSENTE DÉCISION :

Article premier

Le *Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries (Fish Inspection and Quality Control Division)* est reconnu comme autorité compétente en Thaïlande pour vérifier et certifier la conformité des produits de la pêche avec les exigences de la directive 91/493/CEE.

Article 2

Les produits de la pêche et de l'aquaculture originaires de Thaïlande doivent répondre aux conditions suivantes :

1) chaque envoi doit être accompagné d'un certificat sanitaire original numéroté, dûment complété, daté et signé, comportant un seul feuillet, dont le modèle figure à l'annexe A ;

2) les produits doivent provenir d'établissements agréés figurant sur la liste de l'annexe B ;

3) chaque emballage, sauf en cas de produits de la pêche congelés en vrac et destinés à la fabrication de conserves, doit porter de façon indélébile le mot « Thaïlande » et le numéro d'agrément de l'établissement d'origine.

[1] JO n° L 268 du 24. 9. 1991, p. 15.

Article 3

1. Le certificat visé à l'article 2 point 1 doit être établi au moins dans une des langues officielles de l'État membre où s'effectue le contrôle.

2. Le certificat doit porter le nom, les qualités et la signature du représentant du *Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries*, ainsi que le sceau officiel du *Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries*, le tout dans une couleur différente de celle des autres mentions reprises sur le certificat.

Article 4

La présente décision est applicable à partir du 1er août 1994.

Article 5

Les États membres sont destinataires de la présente décision.

Fait à Bruxelles, le 19 mai 1994.

Par la Commission

René STEICHEN

Membre de la Commission

ANNEXE A

CERTIFICAT SANITAIRE

relatif aux produits de la pêche et de l'aquaculture originaires de Thaïlande et destinés à la Communauté européenne

N° de référence : .....

Pays expéditeur : THAÏLANDE

Autorité compétente : *Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries*

Service d'inspection : *Fish Inspection and Quality Control Division*

I. Identification des produits

Description du produit de la pêche / de l'aquaculture (1) :

— espèce (nom scientifique) : .....

— état (2) et nature du traitement : .....

Numéro de code (éventuel) : .....

Nature de l'emballage : .....

Nombre d'unités d'emballage : .....

Poids net : .....

Température d'entreposage et de transport requise : .....

II. Origine des produits

Nom(s) et numéro(s) d'agrément officiel de l' (des) établissement(s) agréé(s) par le *Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries,* pour l'exportation vers la CE :

.....

.....

.....

.....

.....

III. Destination des produits

Les produits de la pêche sont expédiés

de : .....

(lieu d'expédition)

à : .....

(pays et lieu de destination)

par le moyen de transport suivant : .....

Nom et adresse de l'expéditeur : .....

.....

.....

Nom du destinataire et adresse du lieu de destination : .....

.....

.....

IV. Attestation sanitaire

L'inspecteur officiel certifie que les produits de la pêche et de l'aquaculture désignés ci-dessus :

1) ont été capturés et manipulés à bord des navires conformément aux règles d'hygiène fixées par la directive 92/48/CEE ;

2) ont été débarqués, manipulés, et le cas échéant, emballés, préparés, transformés, congelés, décongelés ou entreposés de façon hygiénique dans le respect des exigences des chapitres II, III et IV de l'annexe de la directive 91/493/CEE ;

3) ont été soumis à un contrôle sanitaire conformément au chapitre V de l'annexe de la directive 91/493/CEE ;

(1) Rayer la mention inutile.
(2) Vivants, réfrigérés, congelés, salés, fumés, en conserve, etc.

4) ont été emballés, identifiés, entreposés et transportés conformément aux chapitres VI, VII et VIII de l'annexe de la directive 91/493/CEE ;

5) ne proviennent pas d'espèces toxiques ou contenant des biotoxines ;

6) respectent les critères organoleptiques, parasitologiques, chimiques et microbiologiques fixés pour certaines catégories de produits de la pêche par la directive 91/493/CEE et par ses décisions d'application ;

7) en outre, lorsqu'il s'agit de mollusques bivalves congelés ou transformés, ces mollusques ont été obtenus de zones de production soumises à des conditions au moins équivalentes à celles fixées par la directive 91/492/CEE du Conseil, du 15 juillet 1991, fixant les règles sanitaires régissant la production et la mise sur le marché de mollusques bivalves vivants.

Fait à ....., le .....
(lieu) (date)

Sceau officiel

.....
Signature de l'inspecteur officiel
(nom en capitales, titre et qualité du signataire)

ANNEXE B

Liste des établissements agréés

Numéro d'agrément	Établissement	Adresse	Agrément donné jusqu'au (1)
1001	A & N Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1002	Aquastar Foods Ltd	Songkhla	indéfini
1003	Klang Co., Ltd	Rayong	indéfini
1004	Lucky Union Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1005	N & N Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1006	Seafoods Enterprise Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1007	Siam Ocean Frozen Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1008	Surapon Nichirei Foods Co., Ltd	Samutprakarn	indéfini
1009	Surapon Seafoods Public Co., Ltd	Samutprakarn	indéfini
1010	Surat Seafoods Co., Ltd	Suratthani	indéfini
1011	The Thai Fisheries Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1012	The Thai Fisheries Cooperation Co., Ltd	Songkhla	indéfini
1013	Anglo-Siam Seafoods Ltd	Samutprakarn	indéfini
1014	I.C.C. Cosmos Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1015	Kiang Huat Sea Gull Trading Frozen Food Co., Ltd	Songkhla	indéfini
1016	Narong Seafood Co., Ltd (Samutsakorn Branch)	Samutsakorn	indéfini
1017	Okeanos Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1018	Overseas Marine & Cold Storage Co., Ltd	Chana, Songkhla	indéfini
1019	Premier Frozen Products Co., Ltd	Samutprakarn	indéfini
1020	Seafresh Industry Public Co., Ltd	Chumporn	indéfini
1021	STC Foodpak Ltd	Chonburi	indéfini
1022	Siam Tin Food Product Co., Ltd	Satun	indéfini
1023	Thai Luxe Enterprise Co., Ltd	Samutsongkram	indéfini
1024	Thai Prawn Culture Center Co., Ltd	Songkhla	indéfini
1025	Thai Union Frozen Products Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1026	A.P. Frozen Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1027	Bright Sea Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1028	Chaivaree Marine Products Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1029	Co-op Foods (Thailand) Ltd	Samutprakarn	indéfini
1030	Far East Cold Storage Co., Ltd	Samutprakarn	indéfini
1031	Frionor (Thailand) Ltd	Bangkok	indéfini
1032	Kantang Cold Storage Industry Co., Ltd	Trang	indéfini
1033	Kantang Seafood Co., Ltd	Trang	indéfini
1034	Kingfisher Holdings Ltd	Samutsakorn	31 mai 1995
1035	Kingfisher Holdings Ltd (Songkhla Branch)	Songkhla	indéfini
1036	May Ao Co., Ltd	Bangkok	indéfini
1037	Narong Seafood Co., Ltd (Songkhla Branch)	Songkhla	indéfini
1038	Ongkorn Cold Storage Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1039	Pakpanang Coldstorage Co., Ltd	Nakornsrithamarat	indéfini
1040	Queen Marine Food Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1041	Sam D Farm Co., Ltd	Chumphon	indéfini
1042	S. Chaivaree Cold Storage Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1043	Seafood City Co., Ltd	Nakornsrithamarat	indéfini
1044	Sea Horse Public Co., Ltd	Songkhla	indéfini
1045	Sea Horse Public Co., Ltd Donsak Branch	Suratthani	indéfini
1046	Sea Horse Public Co., Ltd Krabi Branch	Krabi	indéfini
1047	Sea Horse (Suratthani) Trading Co., Ltd	Suratthani	indéfini
1048	Shianlin Bangkok Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1049	Siamchai International Food Co., Ltd	Ranong	indéfini

Numéro d'agrément	Établissement	Adresse	Agrément donné jusqu'au (1)
1050	S.K. Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1051	Spi Canning Co., Ltd	Samutprakarn	indéfini
1052	Star Frozen Foods Co., Ltd	Samutsakorn	31 mai 1995
1053	Takzin Samut Co., Ltd	Songkhla	indéfini
1054	Tep Kinsho Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1055	Teppitak Seafoods Co., Ltd	Pattanee	indéfini
1056	Tey Seng Cold Storage Co., Ltd	Samutsakorn	31 mai 1995
1057	Thai International Seafoods Co., Ltd	Songkhla	indéfini
1058	Thailand Fishery Cold Storage Co., Ltd	Samutprakarn	indéfini
1059	Trang Seafood Products Co., Ltd	Trang	indéfini
1060	Transamut Food Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1061	Tropical Seafood Products Co., Ltd	Songkhla	indéfini
1062	Transiam Food Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1063	The Union Frozen Products Co., Ltd	Samutsakorn	31 mai 1995
1064	V.I. International Co., Ltd	Ranong	indéfini
1065	Yeenin Frozen Products Co., Ltd	Rayong	indéfini
1066	Apitoon Enterprise Industry Co., Ltd	Samutsakorn	31 mai 1995
1067	B.S. Manufacturing Co., Ltd	Bangkok	indéfini
1068	Chao Phraya Coldstorage Co., Ltd	Bangkok	indéfini
1069	Man A. Frozen Foods Co., Ltd	Songkhla	31 mai 1995
1070	Pacific Fish Processing Co., Ltd	Songkhla	31 mai 1995
1071	Southern Marine Products Co., Ltd	Songkhla	indéfini
1072	Thavee Seafood Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1073	Thai Agri Foods Co., Ltd	Samutprakarn	31 mai 1995
1074	Thai Royal Frozen Food Co., Ltd	Samutsakorn	31 mai 1995
1075	Unicord Public Co., Ltd	Samutsakorn	31 mai 1995
1076	United Cold Storage Co., Ltd	Samutprakarn	31 mai 1995
1077	Patarat Tanakorn Co., Ltd	Ratchburi	indéfini
1078	Pacific Kaneka Foods Co., Ltd	Songkhla	indéfini
1079	Sethachon Co., Ltd	Samutprakarn	indéfini
1080	Pacific A.C. Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1081	Sakorn Fishery Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1082	King Cold Storage Industry Co., Ltd	Songkhla	indéfini
1083	Aksara Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1084	Asian Seafoods Coldstorage Public Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1085	Andaman Seafood Co., Ltd	Ranong	indéfini
1086	T.S. Processing Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
1087	Thai Excel Foods Co., Ltd	Samutprakarn	indéfini
1088	Thai Seri Universal Co., Ltd	Samutprakarn	31 mai 1995
2001	ISA (International Seafood Associates) Co., Ltd	Nakornprathom	indéfini
2002	Pataya Food Industries Ltd	Samutsakorn	indéfini
2003	Southeast Asian Packaging And Canning Ltd	Samutprakarn	indéfini
2004	Chotiwat Manufacturing Co., Ltd	Songkhla	indéfini
2005	Thai Union Manufacturing Co., Ltd	Samutsakorn	indéfini
2006	Continental Pacific (1979) Ltd	Pattani	indéfini
2007	Pan Asia (1981) Co., Ltd	Suratthani	indéfini
2008	R.S. Cannery Co., Ltd	Samutprakarn	indéfini
2009	Sea Horse Public Co., Ltd (Cannery)	Songkhla	31 mai 1995
2010	S.K. Foods Co., Ltd (Cannery)	Samutsakorn	indéfini
2011	Narong Canning Co., Ltd	Bangkok	indéfini
2012	Tropical Canning (Thailand) Co., Ltd	Songkhla	indéfini
2013	Songkla Canning Public Co., Ltd	Songkhla	indéfini

Numéro d'agrément	Établissement	Adresse	Agrément donné jusqu'au (1)
2014	Spi Canning Co., Ltd (Cannery)	Samutprakarn	indéfini
2015	Thai Agri Foods Co., Ltd (Cannery)	Samutprakarn	31 mai 1995
2016	Surat Canning Co., Ltd	Suratthani	indéfini
2017	Royal Canning Co., Ltd	Songkhla	31 mai 1995
2018	Siam Tin Food Product Co., Ltd (Cannery)	Satun	indéfini
2019	Premier Canning Industry Co., Ltd	Samutprakarn	31 mai 1995
2020	Pattani Food Industries Co., Ltd	Pattani	indéfini
2021	Poosin Thang Nguan Hah Co., Ltd	Samutsakorn	31 mai 1995
2022	B & M Products Co., Ltd	Samutsakorn	31 mai 1995
2023	Chin Huay Co., Ltd	Samutsakorn	31 mai 1995
2024	Eastern Packer (AK) Co., Ltd	Trad	31 mai 1995
2025	Nimit Intermark Co., Ltd	Samutprakarn	31 mai 1995
2026	On-Green Produces Co., Ltd	Samutsakorn	31 mai 1995
2027	Unicord Public Co., Ltd (Cannery)	Samutsakorn	indéfini

(1) Date de validité de l'agrément ou indéfini.